



**Le service de rétablissement des liens familiaux** (RLF) de la Croix-Rouge française a pour mission d'aider les familles séparées à rétablir le contact, suite à un conflit armé, à une catastrophe naturelle, aux migrations internationales ou à toute autre situation humanitaire.



**The Restoring Family Links** (RFL) service of the French Red Cross aims to restore contact between family members who have been separated as a result of an armed conflict, natural disaster, international migrations or other humanitarian situations.



### **Vous ne pouvez pas joindre vos proches**

Lorsque les moyens de communication habituels sont interrompus en raison d'une guerre ou d'un désastre, l'échange de messages Croix-Rouge (MCR) est souvent le seul moyen que vous avez pour rétablir et maintenir le contact avec vos proches.

### **You cannot reach a loved one**

*When the normal means of communication have broken down due to war or natural disaster, a Red Cross Message is sometimes the only means of re-establishing and maintaining contact with a loved one.*



### **Vous souhaitez obtenir une pièce officielle**

Vous pouvez demander au service RLF d'obtenir des documents confirmant une déportation ou une détention afin de préserver vos droits et avantages.

### **You wish to obtain an official document**

*You can ask the RFL service to obtain an official document confirming your deportation or detention enabling you to defend and claim your rights.*



Pour nous contacter, vous pouvez vous adresser à la délégation Croix-Rouge française la plus proche

For more information, contact the French Red Cross delegation in your area



Service RLF Croix-Rouge française  
98, rue Didot - 75694 Paris Cedex 14  
Tél. : +33 (0)1 44 43 12 60  
Fax : +33 (0)1 44 43 34 85  
E-mail : recherches@croix-rouge.fr

Tous nos services sont gratuits  
Our services are free of charge



### Vous êtes à la recherche d'un être cher

Vous avez perdu la trace d'un de vos proches suite à un conflit armé, à une catastrophe naturelle, ou pour des raisons migratoires..., la Croix-Rouge française peut vous aider. Il s'agit de recherches en France pour un demandeur à l'étranger et à l'étranger pour un demandeur en France.

### You are searching for a loved one

*You have lost contact with a member of your family following an armed conflict, natural disaster, or for migration reasons. . . , the French Red Cross can help you. Traces are carried out in France on behalf of enquirers living abroad, and for family members living abroad on behalf of enquirers living in France.*



### Vous demandez un regroupement familial

Lorsque les moyens de communication habituels sont interrompus en raison d'une guerre ou d'un désastre, l'échange de messages Croix-Rouge (MCR) est souvent le seul moyen que vous avez pour rétablir et maintenir le contact avec vos proches.

### You seek to be reunited with your family

*Successful traces and exchanges of family news can often lead to a request for family reunification. The RFL service provides general information and advice regarding the family reunification process and refers individuals to the relevant authorities in France.*



Partout dans le monde, la Croix-Rouge française rétablit le contact des familles séparées...

All around the world, the French Red Cross restores contact between family members

